



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ύπ' Ἀρ. 147 τῆς 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1962

ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

•Αριθμός 3

ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Τὸ Ἀνώτατον Συνταγματικὸν Δικαστήριον ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ "Ἀρθρου 135 τοῦ Συντάγματος ἐκδίδει τὸν παρόντα Διαδικαστικὸν Κανονισμόν:—

1. Ὁ παρὼν Διαδικαστικὸς Κανονισμὸς θὰ ἀναφέρεται ὡς ὁ Διαδικαστικὸς Κανονισμὸς τοῦ Ἀνωτάτου Συνταγματικοῦ Δικαστηρίου 1962.

2.—(1) Εἰς τὸν παρόντα Διαδικαστικὸν Κανονισμόν, ἐκτὸς ἐὰν τὸ κείμενον ἄλλως ἀπαιτῇ :—

«Ἀρθρον» σημαίνει "Ἀρθρον τοῦ Συντάγματος·

«Γραμματεία» σημαίνει τὴν Γραμματείαν τοῦ Δικαστηρίου·

«Δημοκρατία» σημαίνει τὴν Δημοκρατίαν τῆς Κύπρου·

«Δικαστήριον» σημαίνει τὸ Ἀνώτατον Συνταγματικὸν Δικαστήριον τῆς Δημοκρατίας·

«δικαστήριον» σημαίνει οἱονδήποτε ἄλλο δικαστήριον τῆς Δημοκρατίας πλὴν τοῦ Δικαστηρίου·

«Δικαστής» σημαίνει Δικαστὴν τοῦ Δικαστηρίου καὶ συμπεριλαμβάνει τὸν Πρόεδρον αὐτοῦ·

«ἔγγραφος πρότασις» συμπεριλαμβάνει αἴτησιν, ἔνστασιν ἢ ἀνταπάντησιν·

«Πρωτοκολλητής» σημαίνει Πρωτοκολλητὴν τοῦ Δικαστηρίου·

«Σύνταγμα» σημαίνει τὸ Σύνταγμα τῆς Δημοκρατίας·

«ύπόθεσις» σημαίνει οἱανδήποτε διαδικασίαν ἀρχομένην καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου.

(2) Ὁ περὶ Ἐρμηνείας Νόμος, Κεφ. I, θὰ ἐφαρμόζεται διὰ τὴν ἔρμηνειαν τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ καθ' ὃν τρόπον ἐφαρμόζεται διὰ τὴν ἔρμηνειαν οἱουδήποτε Νόμου.

3. Όσάκις πρόκειται νὰ διενεργηθῇ τι ὑπὸ οἰουδῆποτε προσώπου ἢ ὑπὸ οἰουδῆποτε ὄργάνου ἢ ἀρχῆς ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ ἢ τῇ Δημοκρατίᾳ, τοῦτο δύναται νὰ διενεργηθῇ διὰ συνηγόρου ἐνεργοῦντος δυνάμει ἔγγραφου ἔξουσιοδοτήσεως πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐκ μέρους τοῦ τοιούτου προσώπου, ὄργάνου ἢ ἀρχῆς, ἐκτὸς ἐὰν τὸ κείμενον ἄλλως ἀπαιτῇ ἢ τὸ Δικαστήριον ἄλλως ἥθελεν ὁρίσει.

4.—(1) Ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προνοῆται εἰς τὸν παρόντα Κανονισμόν, πᾶσα διαδικασία ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου δέον νὰ ἀρχεται δι' ἔγγραφου αἴτησεως ἐπὶ Ἐντύπου ὡς τὸ ὑπὸ Ἀριθ. I τοῦ συνημμένου Παραρτήματος.

(2) Όσάκις ἔκαστη τοιαύτη αἴτησις παρουσιάζεται πρὸς σφράγισιν, αὔτη δέον νὰ εἶναι ὑπογεγραμμένη καὶ χρονολογημένη ὑπὸ τοῦ αἴτητοῦ ἢ τοῦ συνηγόρου αὐτοῦ, καὶ δέον:—

(α) νὰ περιλαμβάνῃ τὸ ὄνομα τοῦ Δικαστηρίου, τὸ ἔτος κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὅποιου ἡ τοιαύτη αἴτησις καταχωρίζεται, τὸ "Ἀρθρον ἢ "Ἀρθρα δυνάμει τῶν ὅποιων γίνεται αὔτη, τὸ ὄνομα, ἐπάγγελμα καὶ τὴν πλήρη διεύθυνσιν τοῦ αἴτητοῦ, τὸ ὄνομα καὶ τὴν πλήρη διεύθυνσιν τοῦ καθ' οὗ ἡ αἴτησις, τὸ ὄνομα τοῦ συνηγόρου τοῦ αἴτητοῦ, ἐὰν συνήγορος ἐνεργῇ ἐκ μέρους τοῦ αἴτητοῦ, καὶ διεύθυνσιν ἐπιδόσεως ἐν Λευκωσίᾳ,

(β) νὰ περιλαμβάνῃ ἔκθεσιν τῆς ὑποθέσεως τοῦ αἴτητοῦ διαλαμβάνουσαν—
(i) κατὰ συνοπτικὸν τρόπον ὅλα τὰ οὐσιώδη γεγονότα, ἐπὶ τῶν ὅποιων βασίζεται ἡ τοιαύτη αἴτησις, καὶ
(ii) εἰδικῶς τὴν ζητουμένην θεραπείαν, καὶ

(γ) νὰ συνοδεύεται ὑπὸ ἀντιγράφων ὅλων τῶν ἐν αὐτῇ ἀναφερομένων ἔγγραφων τῶν εὑρισκομένων εἰς τὴν κατοχὴν ἢ ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τοῦ αἴτητοῦ.

(3) "Ἄμα τῇ καταχωρίσει τῆς αἴτησεώς του πρὸς σφράγισιν ὁ αἴτητὴς δέον νὰ ἀφήνῃ ἐν ἀντιγραφον τῆς τοιαύτης αἴτησεως δι' ἐπιδόσιν εἰς ἕνα ἔκαστον καθ' οὗ ἡ αἴτησις καὶ ἔτερον ἀντιγραφον διὰ τὴν ἔνορκον ὄμβολογίαν ἐπιδόσεως καὶ ἄλλα ἐπιπλέον ἀντιγραφα, τὰ ὅποια δυνατὸν νὰ ἀπητοῦντο ὑπὸ τοῦ Πρωτοκολλητοῦ.

(4) Ἐὰν ἡ αἴτησις εἶναι τοιαύτη ὥστε νὰ δύναται νὰ σφραγίσθῃ, ὁ Πρωτοκολλητὴς δέον νὰ καταχωρίσῃ ταύτην εἰς τὸ Βιβλίον Αἴτησεων, νὰ ἀριθμήσῃ αὔτην κατὰ σειρὰν προτεραιότητος καὶ νὰ σημειώσῃ ἐπὶ τῆς αἴτησεως τὰ ἀκόλουθα: «Κατεχωρίσθη καὶ ἐσφραγίσθη ταύτην τὴν..... 19.....». Ἀκολούθως δέον νὰ σφραγίσῃ ταύτην διὰ τῆς σφραγίδος τοῦ Δικαστηρίου, δόποτε ἡ διαδικασία θὰ θεωρήται ὡς ἀρξαμένη.

5.—(1) Ό καθ' οὗ ἡ αἴτησις δύναται ἐντὸς εἰκόσι καὶ μιᾶς (21) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπιδόσεως εἰς αὐτὸν τῆς αἴτησεως, νὰ καταχωρίσῃ εἰς τὴν Γραμματείαν καὶ νὰ ἐπιδώσῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν ἐπιδόσεως τοῦ αἴτητοῦ ἔνστασιν ἐπὶ Ἐντύπου ὡς τὸ ὑπὸ Ἀριθ. 2, τοῦ συνημμένου Παραρτήματος.

(2) Ἔκαστη ἔνστασις δέον νὰ ὑπογράφεται καὶ νὰ χρονολογήται ὑπὸ τοῦ καθ' οὗ ἡ αἴτησις ἢ τοῦ συνηγόρου αὐτοῦ καὶ δέον—

(α) νὰ περιλαμβάνῃ τὸ ὄνομα τοῦ συνηγόρου τοῦ καθ' οὗ ἡ αἴτησις, ἐὰν συνήγορος ἐνεργῇ ἐκ μέρους αὐτοῦ, καὶ διεύθυνσιν ἐπιδόσεως εἰς Λευκωσίαν,
(β) νὰ περιλαμβάνῃ συνοπτικὴν ἔκθεσιν τῶν οὐσιώδων γεγονότων, ἐπὶ τῶν ὅποιων ἡ τοιαύτη ἔνστασις βασίζεται, καὶ
(γ) νὰ συνοδεύεται ὑπὸ ἀντιγράφων ὅλων τῶν ἐν αὐτῇ ἀναφερομένων ἔγγραφων τῶν εὑρισκομένων εἰς τὴν κατοχὴν ἢ ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τοῦ καθ' οὗ ἡ αἴτησις.

ὡπου ἡ θέση πρὸς
 τοῦτο σιδότης, ἔκτος ἐὰν
 ἡ ἀρχῆς,
 πάσα δια-
 τισμόν, αἴτιη σεως ἐπὶ
 φου αἴτιη σεως ἐπὶ
 πάγισν, συνήτη δέον
 τῇ τοῦ συνηγόρου
 ἐτὴν διάρκειαν τοῦ
 Αρθροῦ διεύθυνάμει τῶν
 ἡρῷον διεύθυνσιν τοῦ
 οὐ διῆτησις, τὸ
 ργῆς ἐκ μέρους τοῦ
 σιαλαμβάνουσαν—
 γα, ἐπὶ τῶν ὅποιων
 ιφερομένων ἐγγρά-
 , στίαν τοῦ αἴτητοῦ.
 , ὁ αἴτιος δέον νὰ
 να ἔκσασται καὶ ἄλλα
 ἐπιδόσεως πρωτοκολλητοῦ.
 Πρωτοκολλήτης
 ἢ, ὁ Γραμματοκολλήτης
 τὸν κατὰ
 τὸν θέματος οὐθὲν
 σία θεωρήται ως
 (21) πημερών ἀπὸ τῆς
 οὐ ενοτασίν ἐπὶ Ἐν-
 ογῆται ὑπὸ τοῦ καθ'
 πᾶ αἴτησις ἐὰν συνή-
 σεως εἰς λευκωσίαν,
 γεγονότων, ἐπὶ τῶν
 φερομένων ἐγγράφων
 μοτίαν τοῦ καθ' οὐ ἡ

(3) "Αμα τῇ καταχωρίσει τῆς ἐνστάσεως δικαστής οὐ ἡ αἴτησις δέον νὰ ἀφήνῃ δικαστὸν αἴτητὴν ἐν ἀντίγραφον τῆς τοιαύτης ἐνστάσεως δικαστὸν καὶ ἔτερον ἀντίγραφον διὰ τὴν ἐνορκον δικαστὸν ἐπιδόσεως καὶ ἄλλα ἐπιπλέον ἀντίγραφα, τὰ ὅποια δυνατὸν νὰ ἀπητοῦντο ὑπὸ τοῦ Πρωτοκολλητοῦ.

(4) Ο Πρωτοκολλητής δέον νὰ σημειώσῃ ἐπὶ τῆς ἐνστάσεως τὰ ἀκόλουθα:
 «Κατεχωρίσθη ταύτην..... ἡμέραν τοῦ μηνὸς 19.....».

6. Οσάκις ὁ αἴτητης ἐπιθυμεῖ νὰ καταχωρίσῃ ἀνταπάντησιν πρὸς τὴν τοιαύτην ἐνστάσιν, οὗτος δέον νὰ καταχωρίζῃ ταύτην καὶ ἀντίγραφον αὐτῆς δέον νὰ παραδίδῃ εἰς τὴν διεύθυνσιν ἐπιδόσεως τοῦ καθ' οὐ ἡ αἴτησις ἐντὸς δεκατεσσάρων (14) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπιδόσεως τῆς ἐνστάσεως.

7. Εκαστος διάδικος δέον διὰ τῶν ἐγγράφων προτάσεων αὐτοῦ νὰ ἐκθέτῃ τὰ νομικὰ σημεῖα ἐπὶ τῶν ὅποιων στηρίζεται, αἴτιολογῶν συγχρόνως ταῦτα πλήρως. Διάδικος ἐμφανιζόμενος ἀνευ συνηγόρου δὲν ὑποχρεοῦται εἰς συμμόρφωσιν πρὸς τὸν κανονισμὸν τοῦτον.

8. Τὸ Δικαστήριον πρὶν ἡ ἐπιληφθῆ προσφυγῆς τινος, εἴτε αὐτεπαγγέλτως εἴτε τῇ αἴτησει οἰοιδήποτε διαδίκου, δυνάμει τῆς παραγράφου 2 τοῦ "Αρθρου 134 δέον τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστής νὰ διατάτῃ τὴν ἐπίδοσιν εἰδοποιήσεων εἰς τὸν διαδίκους ἡ τὸν συνηγόρους αὔτῶν, ἐὰν ὥρισθησαν συνήγοροι τούλαχιστον ἐπτὰ (7) ἡμέρας ἐνωρίτερον διὰ τῶν ὅποιων νὰ καλῇ αὔτοὺς νὰ ἐμφανισθοῦν ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου εἰς τὸ ίδιατερον γραφεῖον τῶν Δικαστῶν αὐτοῦ, εἰς ἡμέραν καὶ ὡραν αἱ ὅποιαι δέον νὰ ἀναφέρωνται εἰς τὰς τοιαύτας εἰδοποιήσεις, ὅπως ἐκθέσωσι τοὺς ἰσχυρισμοὺς αὔτῶν ἐπὶ τοῦ θέματος.

9.—(1) Εἰς περιπτώσεις διαδικασίας συμφώνως πρὸς τὸ "Αρθρον 146 τὸ Δικαστήριον ἡ οἰοιδήποτε δύο Δικασταὶ ἐνεργοῦντες ἐκ συμφώνου, δύνανται νὰ διατάξωσιν ὅπως προηγηθῇ τῆς ἀκροάσεως τῆς ὑποθέσεως Προσαγωγὴ ταύτης ἐνώπιον Δικαστοῦ.

(2) Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Προσαγωγῆς τῆς ὑποθέσεως ἐκαστος διάδικος δέον νὰ ἀναπτύξῃ τὴν ὑπόθεσιν αὐτοῦ καὶ, ἐὰν ὑπάρχῃ γραπτὴ ἡ προφορικὴ μαρτυρία ὑποστηρίζουσα τὴν ὑπόθεσιν αὐτοῦ, νὰ προσαγάγῃ ταύτην.

(3) Μετὰ τὴν Προσαγωγήν, ὁ Δικαστής, δοτὶς ἐπελήφθῃ ταύτης, δέον νὰ ἔτοιμάσῃ ἐγγραφὸν "Εκθεσιν τῆς Υποθέσεως περιλαμβάνουσαν τὴν προσαχθεῖσαν μαρτυρίαν καθὼς καὶ τὰ ἐπίδικα θέματα τὰ χρήζοντα ἀποφάσεως.

(4) Η ἀκρόασις τῆς ὑποθέσεως θὰ διεξάγεται ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου εἰς ἡμερομηνίαν δρισθησομένην δι ἐγγράφου εἰδοποιήσεως πρὸς τὸν διαδίκους συνοδευομένης ὑπὸ ἡ ἐκ μέρους τῶν διαδίκων ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Έκθέσεως τῆς Υποθέσεως.

(5) Η ἀκρόασις τῆς ὑποθέσεως ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου θὰ περιορίζεται εἰς ἀγορεύσεις ὑπὸ ἡ ἐκ μέρους τῶν διαδίκων ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Έκθέσεως τῆς Υποθέσεως, ἐκτὸς ἐὰν τὸ Δικαστηρίον ἄλλως ἥθελε διατάξει.

(6) Δικαστής ἐπιλαμβάνομενος ὑποθέσεως συμφώνως τοῦ παρόντος κανονισμοῦ δύνανται νὰ ἔκδωσῃ τοιαύτας ὁδηγίας αἵτινες δυνατὸν νὰ ἔξεδίδοντο κατὰ τὴν διάρκειαν ἀκροάσεως πρὸς ἔκδοσιν ὁδηγιῶν συμφώνως τοῦ κανονισμοῦ 10.

10.—(1) Έκάστη ὑπόθεσις θὰ ὁρίζεται κατ' ἀρχὴν δι ἀκρόασιν πρὸς ἔκδοσιν ὁδηγιῶν ἐκτὸς εἰς περιπτώσεις ὅπου ἔξεδόθῃ διάταγμα συμφώνως τῆς παραγράφου (1) τοῦ κανονισμοῦ 9.

(2) Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τοιαύτης ἀκροάσεως τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστής δύνανται νὰ ἔκδωσῃ τοιαύτας ὁδηγίας ἀναφορικῶν πρὸς περαιτέρω ἐγγράφους προτάσεις, λεπτομερείας, ἀποκάλυψψ ἡ ἐπιθεώρησιν ἐγγράφων, ἀποδεικτικὰ μέσα, ἐπιθεώρησιν τοῦ ἐπιδίκου μέρους, διαδικασίαν συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον 2 τοῦ "Αρθρου 134, ἡμερομηνίαν δημοσίας ἀκροάσεως, ἡ οἰσοδήποτε ἄλλας ὁδηγίας σχετικῶς πρὸς τὴν διαδικασίαν τῆς ὑποθέσεως ὡς ἥθελε κρίνη ἀναγκαῖον.

11. Πρός πλήρη ἀπονομὴν τῆς δικαιοσύνης τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστὴς δύναται εἰς οἰανδήποτε ὑπόθεσιν νὰ καλέσῃ οἰονδήποτε πρόσωπον νὰ δώσῃ μαρτυρίαν ἢ νὰ προσαγάγῃ ἔγγραφα. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστὴς δύναται νὰ διορίσῃ ἐμπειρογνώμονα, ὅπως διεξαγάγῃ ἔλεγχον ἢ προβῆ εἰς ἔξετασιν ἢ ἄλλην ἔρευναν, ἢ ὅποια θὰ ἥτο ἀναγκαῖα διὰ νὰ δυνηθῇ οὗτος νὰ γνωμοδοτήσῃ εἰς τὴν ὑπόθεσιν.

12.—(1) Τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστὴς δύναται νὰ διατάξῃ οἰονδήποτε αἴτητὸν νὰ παρουσιασθῇ αὐτοπροσώπως εἴτε διὰ νὰ δώσῃ ἐνόρκως ἢ ἄλλως πως πληροφορίας πρὸς τὸ Δικαστήριον, εἴτε διὰ νὰ παρουσιάσῃ ἔγγραφα ἢ ἄλλα ἀποδεικτικὰ μέσα. Ἐὰν αἴτητής τις διαταχθεῖς νὰ ἐμφανισθῇ αὐτοπροσώπως ἀρνηθῇ νὰ πράξῃ οὕτω, ἢ ἀκολουθητέα διαδικασία ἔξαναγκασμοῦ πρὸς συμμόρφωσιν τοῦ τοιούτου αἴτητοῦ, ἢ ὅποια δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθῇ, θὰ εἶναι ὡς ἢ ἰσχύουσα διὰ τὸν ἔξαναγκασμὸν ἐμφανίσεως μάρτυρος, ὅστις ἀρνῆται νὰ συμμορφωθῇ πρὸς μαρτυρικὴν κλῆσιν.

Ἐὰν δὲ τοιοῦτος αἴτητής εἶναι νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου ἢ πρόσωπον δημοσίου δικαίου ἄνευ νομικῆς προσωπικότητος, ἢ ἀκολουθητέα διαδικασία ἔξαναγκασμοῦ τοῦ τοιούτου προσώπου νὰ παρουσιασθῇ αὐτοπροσώπως θὰ ἀσκῆται ἐναντίον τοῦ προσώπου ἐκείνου, τὸ ὅποιον δικαιοῦται νὰ ἔναγάγῃ ἢ νὰ ἔναχθῇ, ἐν ὁνόματι τοῦ τοιούτου αἴτητοῦ.

(2) Τὸ Δικαστήριον δύναται νὰ διατάξῃ τὸν καθ' οὓς ἡ αἴτησις νὰ δώσῃ ἐνόρκως ἢ ἄλλως πως πληροφορίας ἢ νὰ παρουσιάσῃ ἔγγραφα ἢ ἄλλα ἀποδεικτικὰ μέσα διὰ δεόντως ἐξουσιοδοτημένου ὑπαλλήλου.

13.—(1) Πρὸς πλήρη ἀπονομὴν τῆς δικαιοσύνης τὸ Δικαστήριον ἡ εἰς περιπτῶσεις διαδικασίας συμφώνως πρὸς τὸ "Ἀρθρον 146 οἰονδήποτε δύο Δικαστῶν ἐνεργοῦντες ἐκ συμφώνου, δύνανται, καθ' οἰονδήποτε στάδιον τῆς διαδικασίας, εἴτε αὐτεπαγγέλτως εἴτε τῇ αἴτησι οἰονδήποτε διαδίκου, νὰ ἐκδίδωσι προσωρινὸν διάταγμα τὸ ὅποιον ὅμως δέον θὰ διαγιγνώσκῃ τὴν οὔσιαν τῆς ὑποθέσεως.

(2) Προσωρινὸν διάταγμα ἐκδιδόμενον συμφώνως πρὸς τὸν κανονισμὸν τοῦτον δύναται εἴτε συνεπείᾳ ἐπειγούσης ἀνάγκης εἴτε συνεπείᾳ ἄλλων εἰδικῶν περιστάσεων νὰ ἐκδοθῇ ἄνευ εἰδοποιήσεως καὶ ὑφ' οἴους ὅρους ἥθελε θεωρηθῇ πρέπον ὑπὸ τὰς περιστάσεις.

Εἰδοποίησις δέον νὰ ἐπιδίδεται παρευθὺς πρὸς πάντας τοὺς διαδίκους, οἵτινες ἐπηρεάζονται συνεπείᾳ διατάγματος ἐκδοθέντος δυνάμει τῆς παραγράφου ταύτης, διὰ νὰ δυνηθῶσιν οὕτοι νὰ ἐνστῶσι κατ' αὐτοῦ. Ἀμα τῇ τοιαύτῃ ἐνστάσει τὸ Δικαστήριον, ἀφοῦ ἀκούσει τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῶν διαδίκων ἢ τῶν συνηγόρων αὐτῶν, δύναται εἴτε νὰ ἀκυρώσῃ εἴτε νὰ τροποποιήσῃ εἴτε νὰ ἐπικυρώσῃ τὸ τοιοῦτον διάταγμα ὑφ' οἴους ὅρους ἥθελε θεωρήσει πρέποντας.

14. Τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστὴς δύναται καθ' οἰονδήποτε στάδιον τῆς διαδικασίας νὰ διατάξῃ οἰονδήποτε διάδικον νὰ δώσῃ ἔγγυησιν διὰ τὰ συνεπαγόμενα ἔξοδα.

15.—(1) Πᾶσα διαδικασία συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον I τοῦ "Ἀρθρου 144 ἢ τὴν παράγραφον I τοῦ "Ἀρθρου 151, θὰ ἄρχεται δι' ἔγγράφου ἀναφορᾶς ὑποβαλλομένης ὑπὸ τοῦ ἐπηρεάζομένου δικαστηρίου ἡ τῆς Ἐπιτροπῆς Δημοσίας Ὑπηρεσίας, ἀναλόγως τῆς περιστάσεως.

(2) Πᾶσα διαδικασία συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον 2 τοῦ "Ἀρθρου 139 ἢ συμφώνως πρὸς τὸ "Ἀρθρον 149, θὰ ἄρχεται ως ἀκολούθως:—

(α) ἐὰν ἡ ἀναφορὰ γίνεται ὑπὸ τοῦ ἐπηρεάζομένου δικαστηρίου, αὕτη δέον νὰ εἶναι ἔγγραφος·

(β) εἰς πᾶσαν ἄλλην περίπτωσιν ἡ ἔναρξις διαδικασίας θὰ ἐπιτρέπεται μόνον κατόπιν ἀδείας τοῦ Δικαστηρίου ἢ δύο Δικαστῶν ἐνεργούντων ἐκ συμφώνου, δὲ τρόπος δὲ τῆς διαδικασίας θὰ καθορίζεται ἄμα τῇ παραχωρήσει τῆς τοιαύτης ἀδείας.

νν ἡ Δικαστής δύναται δώση μαρτυρίαν ἡ νὰ ον ἡ Δικαστής δύναται ἡ εἰς ἔξέτασιν ἡ ἄλλην γνωμοδοτήσῃ εἰς τὴν

χίονδήποτε αἰτητὴν νὰ λως πως πληροφορίας Ιλα ἀποδεικτικὰ μέσα. Ιηθῇ νὰ πράξῃ οὕτω, τοῦ τοιούτου αἰτητοῦ, ηὶ τὸν ἔξαναγκασμὸν μαρτυρικὴν κλῆσιν.

υ δικαίου ἡ πρόσωπον θητέα διαδικασία ἔξαριστωπως θὰ ἀσκήται αγάγῃ ἡ νὰ ἐναχθῇ, ἐν

ησις νὰ δώσῃ ἐνόρκως Ι ἀποδεικτικὰ μέσα διὰ

καστήριον ἡ εἰς περι- ιδήποτε δύο Δικασταὶ ιδιον τῆς διαδικασίας, ἔκδίδωσι προσωρινὸν ἥς ὑποθέσεως.

ρὸν κανονισμὸν τοῦτον Ι εἰδικῶν περιστάσεων αρηθῇ πρέπον υπὸ τὰς

οὺς διαδίκους, οἵτινες ζ παραγράφου ταύτης, Ι τοιαύτῃ ἐνστάσει τὸ ων ἡ τῶν συνηγόρων ἐπικυρώσῃ τὸ τοιοῦτον

ντε στάδιον τῆς διαδι- διὰ τὰ συνεπαγόμενα

φον I τοῦ "Αρθρου 144 ράφου ἀναφορᾶς ὑπο- Ἐπιτροπῆς Δημοσίας

2 τοῦ "Αρθρου 139 ἡ — Ιστηρίου, αὕτη δέον νὰ

; θὰ ἐπιτρέπεται μόνον ἐνεργούντων ἐκ συμ- ι ἄμα τῇ παραχωρήσει

(3) Ἐξαιρουμένων τῶν κανονισμῶν 4 ἕως 10, ἀμφοτέρων συμπεριλαμβανομένων, οἵτινες δὲν θὰ ἐφαρμόζωνται εἰς οίανδήποτε διαδικασίαν ἀναφερομένην εἰς τὰς παραγράφους (1) καὶ (2) τοῦ κανονισμοῦ τούτου, ἄπαντες οἱ λοιποὶ κανονισμοὶ θὰ ἐφαρμόζωνται τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν καὶ ἐφ' ὅσον αἱ περιστάσεις ἐπιτρέπουν τοῦτο, ἐκτὸς ἐὰν τὸ Δικαστήριον ἄλλως ἤθελεν ὁρίσει.

16. Ὁσάκις ὑπόθεσις ἐμπίπτουσα εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Δικαστηρίου ἀρχεται εἰς ἄλλο δικαστήριον, τὸ Δικαστήριον δύναται νὰ δεχθῇ τὴν διαβίβασιν τῆς τοιαύτης ὑποθέσεως ἐκ τοῦ τοιούτου δικαστηρίου, ὅπότε ἡ διαδικασία θὰ θεωρῆται ὡς ἀρξαμένη εἰς τὸ Δικαστήριον ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας κατὰ τὴν ὅποιαν ἤρξατο εἰς ἄλλο δικαστήριον.

17. Τὸ Δικαστήριον δύναται νὰ ἐκδώσῃ οίανδήποτε ἀπόφασιν δυνάμει οἴουδήποτε Ἀρθρου χορηγούντος αὐτῷ ἀρμοδιότητα, ἐὰν ἡ δικαιοσύνη ἀπαιτῇ οὕτω, ἀνεξαρτήτως τοῦ ἐὰν εἰς τὴν ἐνώπιον αὐτοῦ ἐκκρεμούσαν διαδικασίαν ἔζητήθῃ ἡ μὴ ἡ τοιαύτη ἀπόφασις.

18. Ὁ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐκδόσεως τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ ἴσχυων ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ περὶ Πολιτικῆς Δικονομίας Διαδικαστικὸς Κανονισμὸς θὰ ἐφαρμόζεται τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν καὶ ἐφ' ὅσον αἱ περιστάσεις ἐπιτρέπουν τοῦτο, εἰς πᾶσαν διαδικασίαν ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προβλέπεται εἰς τὸν παρόντα Κανονισμὸν ἡ ἐκτὸς ἐὰν τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστής ἄλλως ἤθελεν ὁρίσει.

19. Καθ' οίονδήποτε στάδιον τῆς διαδικασίας τὸ Δικαστήριον ἡ Δικαστής δύναται νὰ ἐκδώσῃ τοιαύτας ὁδηγίας, αἱ ὅποιαι ἀπαιτοῦνται πρὸς τὸ συμφέρον τῆς δικαιοσύνης.

20.—(1) Οίονδήποτε διάταγμα ἡ οίανδήποτε ὁδηγίαι διδόμεναι ὑπὸ Δικαστοῦ συμφώνως πρὸς τὸν παρόντα Κανονισμὸν θὰ ὑπόκεινται κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐπηρεαζομένου διαδίκου εἰς ἀναθεώρησιν ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου, καταχωριζομένης πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον εἰς τὴν Γραμματείαν ἐντὸς ἐπτὰ (7) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀπὸ τῆς ὁποίας τὸ τοιοῦτο διάταγμα ἡ αἱ τοιαῦται ὁδηγίαι περιῆλθον εἰς γνῶσιν τοῦ διαδίκου ἡ, ὅπου συνήγορος ἐνεργεῖ κατ' ἐντολὴν διαδίκου, εἰς γνῶσιν τοῦ τοιούτου συνηγόρου.

(2) Ἡ καταχώρησις αἰτήσεως δι' ἀναθεώρησιν συμφώνως τῆς παραγράφου (1) τοῦ παρόντος κανονισμοῦ θὰ ἀναστέλλῃ, ἐκκρεμούσης τῆς ἐκβάσεως τῆς τοιαύτης ἀναθεωρήσεως, τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ τοιούτου διατάγματος ἡ τῶν τοιούτων ὁδηγίων, ἐκτὸς ἐὰν τὸ Δικαστήριον ἡ οίονδήποτε δύο Δικασταὶ ἐνεργοῦντες ἐκ συμφώνου ἄλλως ἤθελον ὁρίσει.

21. Ἐκάστη ἀπόφασις τοῦ Δικαστηρίου θὰ ἀπαγγέλλεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου ἡ οίονδήποτε Δικαστοῦ ὄριζομένου ὑπὸ αὐτοῦ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, καὶ δέον νὰ ὑπογράφεται ὑφ' ὅλων τῶν Δικαστῶν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι οίονδήποτε Δικαστής δύναται νὰ ἐκφράσῃ διάφορον γνώμην ἐπὶ θεμελιώδους τινὸς θέματος ἡτοις δέον νὰ ἐνσωματοῦται εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἀπόφασιν τοῦ Δικαστηρίου.

22. Τὰ δικαστικὰ ἔξιδα οίανδήποτε διαδικασίας θὰ ἐπαφίενται εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Δικαστηρίου.

23. Τὰ εἰς οίανδήποτε διαδικασίαν πληρωτέα δικαστικὰ τέλη θὰ εἶναι τὰ αὐτὰ τὰ πληρωτέα εἰς ἀστικὰς ὑποθέσεις ἐπὶ κλίμακος μεταξὺ £200 καὶ £500. Τοιαῦτα δικαστικὰ τέλη δὲν θὰ πληρώνωνται ὑπὸ οίονδήποτε δργάνου ἡ ἀρχῆς ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ ἡ τῆς Δημοκρατίας ἀναφορικῶς πρὸς οίανδήποτε διαδικασίαν.

24. "Ολα τὰ δικαστικὰ τέλη θὰ εἰσπράττωνται ὑπὸ μορφὴν γραμματοσήμων τῆς Δημοκρατίας.

25. "Ο παρὼν Κανονισμὸς τίθεται ἐν ἴσχυι τὴν 21ην Ἀπριλίου 1962, ὅπότε ὁ Διαδικαστικὸς Κανονισμὸς τοῦ Ἀνωτάτου Συνταγματικοῦ Δικαστηρίου 1961, καταργεῖται. Οίανδήποτε διαδικασία ἤρξατο καὶ οἱαδήποτε ἔγγραφοι προτάσεις κατεχωρίσθησαν δυνάμει τοῦ οὕτω καταργουμένου Κανονισμοῦ θεωροῦνται ὡς γενόμεναι συμφώνως πρὸς τὸν παρόντα Κανονισμόν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ.

ΕΝΤΥΠΟΝ ΑΡΙΘ. I.

ΑΙΤΗΣΙΣ (Κανονισμός 4).

Ἐν τῷ Ἀνωτάτῳ Συνταγματικῷ Δικαστηρίῳ
 Ἐπὶ τοῖς ἀφορῶσι τὸ Ἀρθρον/τὰ Ἀρθρα (α) τοῦ Συντάγματος.
 Μεταξὺ : (β) A.B.,
 καὶ
 Γ.Δ.,
 Καθ' οὗ ἡ αἴτησις.

Τῷ Γ.Δ., ἐκ (γ)

Εἰδοποιεῖσθε ὅτι ὁ ὡς ἄνω Αἰτητὴς διὰ τῆς παρούσης ἔχαιτεῖται παρὰ τοῦ Δικαστηρίου τὴν ἀκόλουθον θεραπείαν :—(δ)

Ἡ παροῦσα αἴτησις βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀκολούθων νομικῶν σημείων :—(ε)

Ἡ παροῦσα αἴτησις βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀκολούθων γεγονότων :—(στ)

Ἡ διεύθυνσις ἐπιδόσεως τοῦ Αἰτητοῦ εἶναι ἡ ἀκόλουθος :—(ζ)

Κατεχωρίσθη καὶ ἐσφραγίσθη	(Ὑπογραφὴ)
ταύτην τὴν (η) ἡμέραν	Δικηγόρος δι' αἰτητὴν (θ)
τοῦ (η) , 19	Αἰτητὴς (θ)
	Ἡμερομηνία :

Πρωτοκολλητής.

Σημείωσις : "Ενστασις δύναται νὰ καταχωρισθῇ ἐντὸς εἰκοσι καὶ μιᾶς (21) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπιδόσεως τῆς αἰτησεως ταύτης, εἴτε προσωπικῶς εἴτε διὰ συνηγόρου, διὰ παραδόσεως ταύτης εἰς τὸν Πρωτοκολλητήν τοῦ Ἀνωτάτου Συνταγματικοῦ Δικαστηρίου ὅμοι μετ' ἀντιγράφου πρὸς ἐπίδοσιν εἰς τὸν Αἰτητὴν καὶ ἄλλου ἀντιγράφου διὰ τὴν ἔνορκον ὅμολογίαν ἐπιδόσεως.

(α) Ἀναφέρατε τὸ Ἀρθρον ἢ τὰ Ἀρθρα τοῦ Συντάγματος, δυνάμει τῶν ὅποιων γίνεται ἡ παροῦσα αἴτησις.

(β) Δηλώσατε τὸ πλήρες ὄνομα, τὴν διεύθυνσιν καὶ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Αἰτητοῦ.

(γ) Δηλώσατε τὴν πλήρη διεύθυνσιν τοῦ Καθ' οὗ ἡ αἴτησις.

(δ) Δηλώσατε εἰδικῶς τὴν ζητουμένην θεραπείαν.

(ε) Ἐκθέσατε τὰ νομικὰ σημεῖα ἐπὶ τῶν ὅποιων ἡ παροῦσα αἴτησις βασίζεται. ("Οταν ὁ Αἰτητὴς ἐμφανίζεται ἄνευ συνηγόρου δὲν ὑποχρεοῦται νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τοῦτο).

(στ) Ἐκθέσατε κατὰ συνοπτικὸν τρόπον ὅλα τὰ οὐσιώδη γεγονότα, ἐπὶ τῶν ὅποιων ἡ παροῦσα αἴτησις βασίζεται.

(ζ) Δηλώσατε τὸ πλήρες ὄνομα, τὴν διεύθυνσιν καὶ τὸ ἐπάγγελμα προσώπου τινὸς ἐντὸς τῶν δημοτικῶν ὁρίων Λευκωσίας, παρὰ τῷ ὅποιῳ δύνανται νὰ ἀφεθῶσιν ἔγγραφα προοριζόμενα διὰ τὸν Αἰτητήν.

(η) Ἡ ἡμερομηνία δέον νὰ συμπληρωθῇ ύπο τοῦ Πρωτοκολλητοῦ.

(θ) Ἀπαλείψατε τὰς λέξεις ἐκείνας, αἵτινες ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως δὲν χρειάζονται.

ΕΝΤΥΠΩΝ ΑΡΙΘ. 2.

ΕΝΣΤΑΣΙΣ (Κανονισμός 5).

'Ἐν τῷ Ἀνωτάτῳ Συνταγματικῷ Δικαστηρίῳ. / .

'Υπόθεσις Ἀριθ. / .

'Ἐπὶ τοῖς ἀφορῶσι τὸ Ἀρθρον/τὰ Ἀρθρα (α)..... τοῦ Συντάγματος.

Μεταξὺ : (β) Α.Β.,

καὶ

Γ.Δ.,

Αἰτητοῦ,

Καθ' οὗ ἡ αἴτησις.

Τῷ Α.Β., ἐκ (γ).....

Διὰ τοῦ παρόντος δίδεται εἰδοποίησις ὅτι ὁ Γ.Δ., ἐκ..... προτίθεται νὰ ἐνστῇ κατὰ τῆς ὡς ἄνω αἰτήσεως.

'Η παροῦσα ἔνστασις βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀκολούθων νομικῶν σημείων :— (δ)

'Η παροῦσα ἔνστασις βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀκολούθων γεγονότων :— (ε)

'Η διεύθυνσις ἐπιδόσεως τοῦ Καθ' οὗ ἡ αἴτησις εἶναι ἡ ἀκόλουθος :— (στ)

Κατεχωρίσθη ταύτην

(Υπογραφή)

τὴν (ζ)..... ἡμέραν

Δικηγόρος διὰ τὸν Καθ' οὗ
ἡ αἴτησις (η)

τοῦ (ζ)....., 19....

Ο Καθ' οὗ ἡ αἴτησις (η)

Πρωτοκολλητής.

Ημερομηνία :

Σημείωσις : Ἀνταπάντησις δύναται νὰ καταχωρισθῇ καὶ νὰ δοθῇ εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ Καθ' οὗ ἡ αἴτησις ἐντὸς δεκατεσσάρων (14) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπιδόσεως τῆς ἐνστάσεως ταύτης.

(α) Ἀναφέρατε τὸ Ἀρθρον ἢ τὰ Ἀρθρα τοῦ Συντάγματος δυνάμει τῶν ὅποιων ἐγένετο ἡ αἴτησις.

(β) Καταγράψατε τὸν ἴδιον τίτλον ὡς ἐν τῇ αἰτήσει.

(γ) Δηλώσατε τὸ πλήρες ὄνομα καὶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Αἰτητοῦ.

(δ) Ἐκθέσατε τὰ νομικὰ σημεῖα ἐπὶ τῶν ὅποιων ἡ παροῦσα ἔνστασις βασίζεται. ("Οταν ὁ Καθ' οὗ ἡ αἴτησις ἐμφανίζεται ἄνευ συνηγόρου δὲν ὑποχρεούται νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τοῦτο").

(ε) Ἐκθέσατε κατὰ συνοπτικὸν τρόπον ὅλα τὰ οὐσιώδη γεγονότα, ἐπὶ τῶν ὅποιων βασίζεται ἡ ἐνστάσις αὕτη.

(στ) Δηλώσατε τὸ πλήρες ὄνομα, τὴν διεύθυνσιν καὶ τὸ ἐπάγγεμλα προσώπου τινὸς ἐντὸς τῶν δημοτικῶν ὁρίων Λευκωσίας, παρὰ τῷ ὅποιῳ δύνανται νὰ ἀφεθῶσιν ἔγγραφα προοριζόμενα διὰ τὸν Καθ' οὗ ἡ αἴτησις.

(ζ) Ἡ ἡμερομηνία δέον νὰ συμπληρωθῇ ὑπὸ τοῦ Πρωτοκολλητοῦ.

(η) Ἀπαλείψατε τὰς λέξεις ἐκείνας, αἵτινες ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως δὲν χρειάζονται.

Ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Συνταγματικοῦ Δικαστηρίου ταύτην τὴν 21ην ἡμέραν τοῦ Ἀπριλίου 1962.

Καθηγητής Δρ. ΕΡΝΣΤ ΦΟΡΣΤΧΩΦ,
Πρόεδρος.M. A. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ,
Δικαστής.M. N. ΜΟΥΝΗΡ,
Δικαστής.

Ἐπιπλέον τοῦτο συμπληρώθηκε με την απόφαση της Κυπριακής Δημοκρατίας, στις 21ην Απριλίου 1962.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ύπ' Ἀρ. 161 τῆς 7ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1962

ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Αριθμός 4

ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ.

Ἐν τῇ ἐνασκήσει τῆς ἀρμοδιότητος, ἡτίς παρέχεται εἰς τὸ Δευτεροβάθμιον Δικαστήριον Τουρκικῆς Κοινότητος διὰ τοῦ ἄρθρου 164 τοῦ Συντάγματος τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας θεσπίζεται ὁ κάτωθι Διαδικαστικὸς Κανονισμός :—

1. Ὁ παρών Διαδικαστικὸς Κανονισμὸς θὰ καλῆται «Διαδικαστικὸς Κανονισμὸς Δικαστηρίων Τουρκικῆς Κοινότητος τοῦ 1961».

2. Ἐν τῷ παρόντι Διαδικαστικῷ Κανονισμῷ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου συνάγεται ἄλλως, αἱ ἄκολουθοι ἐκφράσεις θὰ ἔχουν τὴν κάτωθι ἔννοιαν :—

«Ἀγωγὴ» σημαίνει οἰανδήποτε διαδικασίαν ἀρχομένην διὰ κλητηρίου ἐντάλματος ἐνώπιον ἐνὸς Δικαστηρίου τῆς Τουρκικῆς Κοινότητος.

«Παρεπόμενα μέτρα» σημαίνει τὴν ἐν οἰαδήποτε γαμικῇ διαφορᾷ ἐπιδίκασιν διατροφῆς εἰς τὴν σύζυγον ἢ τὰ ἀνήλικα τέκνα ἢ αἴτησιν κηδεμονίας ἢ καὶ ἀμφότερα καὶ περιλαμβάνει ταύτοχρόνως τοὺς ὄρους ὑφ' οὓς θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ προσεγγισθῶσι τὰ εἰρημένα ἀνήλικα τέκνα.

«Ἐνάγων» περιλαμβάνει πᾶν πρόσωπον ζητοῦν οἰανδήποτε ἰκανοποίησιν (ἐκτὸς ἀπὸ ἐναγόμενον ζητοῦντα ἰκανοποίησιν διὰ ἀνταπαιτήσεως) ἐναντίον οἰουδήποτε ἄλλου προσώπου διὰ σδήποτε διαδικασίας εἴτε ἢ διαδικασία αὕτη εἶναι διὰ ἀγωγῆς, αἴτησεως ἐπὶ ἀναφορᾷ, αἴτησεως διὰ κλήσεως ἢ ἄλλως.

«Ἐναγόμενος» περιλαμβάνει πᾶν μέρος πλὴν τοῦ ἐνάγοντος καὶ τὸ διποῖον δικαιοῦται νὰ παρίσταται εἰς οἰανδήποτε διαδικασίαν.

«Δικαστήριον» σημαίνει τὰ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 160, παράγραφος 1 τοῦ Συντάγματος τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καὶ δυνάμει τοῦ περὶ Καθιδρύσεως Δικαστηρίων Νόμου τοῦ 1960, τῆς Τουρκικῆς Κοινοτικῆς Συνελεύσεως, καθιδρυμένα Τουρκικὰ Κοινοτικὰ Δικαστήρια καὶ συμπεριλαμβάνει τὸν Δικαστὴν ἢ τοὺς Δικαστὰς αὐτῶν.

«Δευτεροβάθμιον Δικαστήριον» σημαίνει τὸ Δευτεροβάθμιον Δικαστήριον καὶ τὸν Πρόεδρον μετὰ τοῦ Δικαστοῦ ἢ τῶν Δικαστῶν αὐτοῦ, τὸ διποῖον καθιδρύθη συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 160, παράγραφος 2 τοῦ Συντάγματος τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας.

«Δικαστής» σημαίνει Δικαστὴν τῶν Τουρκικῶν Κοινοτικῶν Δικαστηρίων.

«Γαμικὴ διαφορᾶ» σημαίνει διαδικασίαν ἀξιοῦσαν—

- (i) νὰ κηρυχθῇ γάμος τις ἀνυπόστατος ἢ ἄκυρος·
- (ii) διαζύγιον, ἢ δικαστικὸν χωρισμόν·
- (iii) παραίνεσιν ἢ ἀποζημίωσιν λόγω ἀμελείας τῶν συζυγικῶν καθηκόντων ἢ ἐπιβλαβοῦς διαγωγῆς ἔναντι τοῦ ἑτέρου συζύγου.